

SPAN 5333-001

Obras dramáticas del Siglo de Oro

CRN: 28508 / Primavera 2018

Profesor: Dr. Matthew V. Desing
Horario de clase: Miércoles 6:00-8:50
Aula: Classroom Building C 303
Oficina: Liberal Arts 115
Horas de consulta: Miércoles 4:00-5:00
Jueves 11:00-12:30
Con previa cita
Correo electrónico: mvdesing2@utep.edu

Es responsabilidad del estudiante LEER con atención el contenido completo de este programa del curso y CONOCER los requisitos, criterios de evaluación y temario del curso.

TEMA DEL CURSO:

Esta clase se enfoca en explorar textos dramáticos de la Temprana modernidad de España, una época conocida tradicionalmente como el “Siglo de Oro”. Empezaremos con una historia breve del teatro clásico y de la Edad media, y luego leeremos unas obras breves de los siglos XIII-XVI. La mayoría del semestre nos dedicaremos a la lectura y análisis de comedias (obras de 3 actos) del Siglo de Oro. Leeremos obras maestras de dramaturgos representativos como Cervantes, Lope de Vega, Guillén de Castro, Tirso de Molina y Calderón de la Barca. Este semestre, en la parte teórica del curso, vamos a enfocarnos en cuestiones de espacio (la representación de espacio físico y social adentro de textos literarios). Algunos de los teóricos que van a ser importantes a nuestras discusiones son Henri Lefebvre, Michel de Certeau, Pierre Bourdieu y Michel Foucault. Muchos de los artículos que vamos a leer juntos e individualmente tienen que ver con distintas aplicaciones de las ideas de estos y otros teóricos a obras literarias del Siglo de Oro.

RESULTADOS PEDAGÓGICOS (Learning Outcomes):

Al final de este curso, los estudiantes deberán poder...

- 1) explicar, en términos generales, los rasgos más destacados de la sociedad ibérica/española durante los últimos siglos de la Edad media y durante la Temprana modernidad (siglos XIII-XVII).
- 2) nombrar algunas obras dramáticas claves de la Edad media y los dramaturgos más destacados de la Temprana modernidad.
- 3) proveer algunos datos biográficos y bibliográficos sobre los dramaturgos estudiados.
- 4) discutir y problematizar el contenido de las obras estudiadas.
- 5) explicar las teorías fundamentales para el estudio de la construcción del espacio social.
- 6) aplicar las teorías espaciales a las obras estudiadas.
- 7) encontrar libros y artículos académicos relacionados con las obras, los temas y las aproximaciones críticas estudiados en la clase.
- 8) leer y analizar artículos académicos sobre estos temas y utilizar diferentes recursos para su comprensión, descripción y evaluación.
- 9) expresar y organizar sus ideas sobre estos temas por escrito.
- 10) expresar y organizar sus ideas sobre estos temas oralmente.

LIBROS TEXTO:

- Martel, José and Hymen Alpern, eds. *Diez Comedias del Siglo de Oro*. 2nd Edition. Rev. Leonard Mades. Prospect Heights, Illinois: Waveland Press, 1968.
- Varios textos disponibles en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (<http://www.cervantesvirtual.com>) y en varios bases de datos disponibles por el sitio web de la biblioteca de UTEP.

CALIFICACIONES:

I. Participación, asistencia y tarea	10%
II. <i>Posts</i> de la discusión (Blackboard)	10%
III. Ensayo breve	15%
IV. Presentación del ensayo breve	5%
V. Proyecto final	40%
VI. Propuesta del proyecto final	5%
VII. Bosquejo del proyecto final	10%
VIII. Presentación del proyecto final	5%

ADVERTENCIA: Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias por motivos morales, éticos o religiosos, debe hablar con el profesor **antes de llegar a dicho material** para que se le asigne otro alternativo.

ACADEMIC INTEGRITY:

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at: <http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website: <http://libraryweb.utep.edu/research/plagiarism.php>

STUDENTS WITH DISABILITIES:

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to cass@utep.edu, or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at www.sa.utep.edu/cass. *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

COMPONENTES DEL CURSO:

I. Asistencia, participación y tarea: Es de esperarse que haya respeto por parte de todos los participantes en la clase hacia el individuo (cada estudiante y el profesor), hacia el grupo y hacia el trabajo de enseñanza y aprendizaje. Todos podemos llevar a cabo esta expectativa por medio de una serie de comportamientos básicos. Asistir a todas las clases asegura que todos los demás en la clase puedan beneficiarse siempre de las contribuciones únicas de cada estudiante. Respetar el horario de la clase, llegando y saliendo siempre a la hora indicada, asegura que no haya interrupciones ni distracciones innecesarias. Podemos sentirnos todos cómodos y valorados si siempre mantenemos la atención en el trabajo de la clase, participamos activamente y respetamos las opiniones y contribuciones de los demás. El intercambio intelectual adentro de la clase siempre es mejor si hay una cuidadosa preparación para la clase y una lectura minuciosa de los textos del día. Éstas son algunas claves para una participación respetuosa y exitosa en la clase, y unas de las consideraciones para el cálculo de la nota de participación. Cada estudiante tiene la responsabilidad de conocer el material asignado en caso de ausencia justificada o injustificada [el profesor no reenseñará la clase individualmente a través de correo electrónico, entonces la mejor manera de ponerse al día en caso de una ausencia es pedir los apuntes de un(a) compañero/a]. La asistencia a clase es sumamente importante porque solo hay 15 días de clase en total: después de faltar una clase, cada día faltado subsecuentemente significa una reducción de cinco por ciento en la nota final. El uso no aprobado de artículos electrónicos portátiles (laptops, teléfonos móviles, etc) dentro del salón para usos no relacionados con la clase contará como una ausencia (ejemplo: si el profesor ve a un estudiante mandar un mensaje de texto durante la clase, ese estudiante no tendrá asistencia ese día). El profesor mantiene el derecho de dar de baja a un(a) estudiante por su falta de respeto, iniciativa académica o asistencia en cualquier momento del semestre (pero particularmente en las primeras semanas de la clase). La asistencia y participación, junto con las tareas asignadas, tendrán un valor del 10% de la calificación final.

II. Posts de las discusiones (y los comentarios): En cada semana del curso, habrá una conversación entre los participantes del curso. Esta conversación comenzará en línea y continuará en el aula de clase. La parte digital de esta conversación se llevará a cabo en la sección de “*discussion board*” en Blackboard. Para comenzar la conversación, cada estudiante desarrollará 2 preguntas de tipo “discusión” sobre las lecturas de cada semana clase. Hay que subir las preguntas dos días antes de la clase para darles a los otros estudiantes la oportunidad de leerlas y responder. En otras palabras, los estudiantes deben subir sus preguntas **antes de medianoche el lunes**. Es de esperar que cada pregunta haga referencia explícita (con una cita) a las lecturas de la semana. No se debe repetir una pregunta que un(a) compañero/a ya ha puesto en la discusión, ni se debe poner una pregunta demasiado similar a una pregunta ya puesta, entonces conviene no esperar hasta el último momento para subir sus preguntas en Blackboard. Es sumamente importante respetar el horario establecido para las preguntas de discusión. Entregar las preguntas antes de medianoche el lunes les da a los otros miembros de la clase tiempo para leerlas, comentarlas y reflexionar sobre los temas antes de la

clase el miércoles. Por esto, habrá una reducción de 20% de la nota por entregar las preguntas después de medianoche el domingo. Además, habrá una reducción de 20% por cada hora de tardanza adicional (antes de medianoche el lunes = 100% posible; después de medianoche = 80% posible; después de mediodía el martes = 60% posible; después de medianoche el miércoles = 40% posible; no se dará ningún crédito a las preguntas entregadas después de mediodía el miércoles, o sea el mismo día de la clase). Después de subir sus *posts* a la discusión de la semana, los deberán comentar/responder a los *posts* de por lo menos 2 de compañeros suyos (se dará crédito extra por comentarios adicionales sustanciales: “buen trabajo” o “estoy de acuerdo” no constituye un comentario sustancial). Al final del semestre, el profesor va a quitar la nota más baja en este componente. Las preguntas de discusión/*posts* y los comentarios valdrán 10% de la nota final.

III. Ensayo breve: Cada estudiante escribirá un ensayo sobre un artículo académico relacionado con una de las aproximaciones teóricas estudiadas en el curso. La/el estudiante escogerá el artículo de una lista proveída por el profesor. El artículo seleccionado (o capítulo de un libro) será de **una extensión mínima de 12 páginas**. El tipo de ensayo que vamos a desarrollar en esta actividad es una crítica (“*review*” en inglés) del artículo escogido. La crítica o *review* será similar a una crítica de un libro (*a scholarly book review*) que se podría encontrar en una revista académica y tendrá las siguientes partes: 1) la ficha bibliográfica del artículo en formato MLA al principio del ensayo (este elemento sirve como título del ensayo; no es una bibliografía); 2) una introducción general al contenido del ensayo que incluya una tesis (la tesis de este tipo de ensayo es su crítica/evaluación general del artículo); 3) información académica sobre el autor del artículo; 4) una descripción de la publicación (revista o libro) en que fue publicado el artículo/capítulo; 5) un resumen/una reseña del contenido del ensayo; 6) **por lo menos** una cita (una frase/un pasaje) importante/provocante **del mismo artículo** (no una oración citada de un texto previo que ha incluido el autor del artículo) y una explicación del significado o de la importancia de la cita; 7) una crítica/evaluación del artículo (¿prueba la/el autor su tesis?, ¿provee evidencia suficiente?, ¿es convincente?, etc.); y 8) una conclusión. El ensayo final será de una extensión de **entre 6-8 páginas enteras de texto** (no se debe incluir una página de portada ni una bibliografía). El ensayo valdrá 15% de la nota final.

IV. Presentación del ensayo breve: Cada estudiante se encargará de presentar al resto de la clase el contenido de su ensayo breve relacionándolo con los temas ya discutidos en la clase. La presentación debe durar entre 25 y 40 minutos y debe solicitar **la participación activa de los otros miembros de la clase**. Se debe usar una presentación electrónica (PowerPoint, Prezi u otro programa), pero deben tener cuidado de NO poner demasiado texto en cada pantalla; una presentación electrónica eficaz tiene palabras claves, puntos precisos, frases breves, tablas básicas e imágenes. La idea de una presentación electrónica NO es poner todo el guion de la presentación en la pantalla, sino proveer un bosquejo que el presentador luego rellena con sus explicaciones en voz alta. La presentación valdrá 5% de la nota final.

V. Proyecto final: Cada estudiante preparará un proyecto final que seguirá uno de dos formatos: A) Un plan de enseñanza para una comedia completa del Siglo de Oro destinado a una clase de pregrado. El/la estudiante escogerá una obra no leída en la clase y luego desarrollará un plan para enseñar esa obra a una clase de pregrado durante 6 sesiones de 50 minutos (2 semanas en un semestre normal). El documento entregado debe de tener las siguientes partes: una introducción general, un resumen de la obra, una descripción de los objetivos pedagógicos (¿qué van a saber/poder hacer los estudiantes después de participar en estas semanas de clase?), un plan (en

forma de una tabla) para cada clase con por lo menos 5 actividades diferentes por día, descripciones detalladas de 2 actividades, y una conclusión. Esta parte del proyecto debe de ocupar entre 9-14 páginas de texto, pero se puede entregar otros materiales adicionales incluyendo presentaciones electrónicas, etc.

B) El guion para una ponencia de investigación relacionada con los temas del curso. La extensión promedio de una ponencia en un congreso académico es 20 minutos: por consiguiente, la extensión del guion debe de ser entre 9-11 páginas (sin incluir la bibliografía). El guion utilizará un formato híbrido: tendrá algunos aspectos de un texto escrito (referencias, notas a pie de página, bibliografía, etc.) y otros aspectos del discurso oral (notas sobre la inflexión y pausas, indicaciones sobre lugares donde se saldrá del guion para hablar más extemporáneamente, etc.). El trabajo debe de ser analítico y novedoso (lo que se espera en un congreso académico) y el tema debe ser la aplicación de por lo menos una de las teorías estudiadas en la clase (sobre la construcción de espacio social) a una obra dramática NO estudiada en la clase. Este guion debe tener una bibliografía de por lo menos 10 obras académicas (artículos y libros).

El proyecto final, en cualquiera de los dos formatos, valdrá 40% de la nota final.

VI. Propuesta del proyecto final: Los estudiantes de la clase completarán una serie de actividades que darán pie al proyecto final. El entregar estas actividades dará oportunidad a los estudiantes de tener retroalimentación por parte del profesor durante el proceso de desarrollo. La primera actividad/el primer paso en el desarrollo del proyecto final será la propuesta. La propuesta contendrá las siguientes partes según el tipo de proyecto elegido por el estudiante:

A) Para el plan de enseñanza: 1) una reseña breve de la obra escogida; 2) una justificación de por qué esta obra es un texto apto para usar en una clase de pregrado; 3) la división de la obra en 6 partes (una parte para cada una de las 6 clases); 4) una explicación breve de la actividad central de cada clase.

B) Para la ponencia: 1) una reseña breve de la obra escogida; 2) una propuesta/*abstract* (250-300 palabras) que se podría mandar a los organizadores del congreso; 3) una bibliografía preliminar de 5 fuentes (libros y/o artículos).

La propuesta del proyecto final será de una extensión de 1.5-2 páginas y valdrá 5% de la nota final.

VII. Bosquejo del proyecto final: La segunda fase/el segundo paso del proyecto final será un bosquejo/esquema del proyecto que dará en forma más detallada, información sobre el desarrollo del proyecto hasta ese momento (5 semanas antes de la entrega del proyecto). El bosquejo tendrá las siguientes partes según el tipo de proyecto elegido por el estudiante:

A) Para el plan de enseñanza: 1) un plan esquemático (en forma de una tabla) de las actividades para cada día de clase (con el nombre de cada actividad, el tipo de actividad, una descripción breve, y los resultados pedagógicos); 2) una descripción más detallada de una de las actividades principales.

B) Para la ponencia en una conferencia académica: 1) la tesis de la ponencia (1-2 oraciones); 2) una reseña de la(s) parte(s) específicas de la obra que será(n) analizada(s); 3) una explicación de la teoría usada para el análisis de esas escenas; 4) una reseña de cada punto de argumentación del ensayo (3-4 puntos principales que no incluyen la introducción, reseña de la obra, información sobre el autor/época ni la conclusión); 5) una bibliografía de por lo menos 5 textos adicionales (libros y/o artículos).

El bosquejo del proyecto final será de una extensión de 3-5 páginas y valdrá 10% de la nota final.

VIII. Presentación del proyecto final: El proyecto final de la clase tendrá que ver con el tipo proyecto final elegido. Los estudiantes tendrán 25 minutos para presentar sus proyectos, y los compañeros tendrán 10 minutos para hacer preguntas y comentarios. La presentación del proyecto final se presentará en el último día del curso y valdrá 5% de la nota final.

PARA ENTREGAR: Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar todo (la tarea, el ensayo, todos los pasos en el portafolio, etc.) en español. Los pasos del portafolio deben entregarse escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática. Los *posts* y los comentarios en las discusiones deben escribirse en Times New Roman, tamaño 12, a espacio normal (*single spaced*). Favor de no adjuntar documentos en sus *posts* o sus respuestas en las discusiones de cada módulo, solamente copien y peguen su texto en la caja de diálogo indicada).

RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes del miércoles de cada semana. Se recomienda leer las lecturas (digitales y del libro de texto) más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Participar activamente en las conversaciones y discusiones en línea.
5. Consultar con el profesor sobre cualquier duda.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PREFERENCIAS DEL PROFESOR

Para mí el elemento más importante para mantener un ambiente cómodo en el aula de clase es el respeto mutuo. Si todos hacemos un esfuerzo para respetarnos (incluso cuando estamos en desacuerdo o cansados) podremos hacernos la clase más agradable y aprender mutuamente los unos de los otros. Lo que sigue son algunas cosas que he aprendido en mis años como estudiante y como instructor que pueden hacer las interacciones, tanto dentro como fuera de la clase, más provechosas.

Algunos momentos cuando es particularmente difícil dedicar toda la atención a alguien son los momentos justo antes y después de la clase. Si nos acercamos con preguntas o comentarios importantes en momentos así, podría haber malentendidos. Es mejor, si tenemos cosas serias de que hablar, vernos durante las horas de consulta o comunicarnos por correo electrónico.

El correo electrónico es un invento maravilloso que nos hace la comunicación más cómoda. Para darnos el tiempo necesario para mirar el correo electrónico y responder con atención, es mejor dar algún tiempo a la otra persona con quien queremos comunicarnos. Yo, por ejemplo, suelo revisar mi e-mail una vez por día todos los días (menos el sábado) alrededor del mediodía. Si se quiere una respuesta el mismo día, es importante mandarme el mensaje antes de las 12:00 de la mañana.

Tengo una cosita más: he aprendido que es preferible hablar con la gente cuanto antes cuando algo no está claro o tienes una frustración. Sí tienes una duda o pregunta, puedes venir siempre que quieras a mi oficina. Estoy allí siempre durante mis horas de consulta, y muchas veces en otras ocasiones. Me gusta conversar con los estudiantes y conocerlos mejor; ¡Ven a verme!

PROGRAMA DEL CURSO
(Sujeto a cambios)

Semana/Fecha/Tema	Obra primaria	Obras secundarias	Notas
Semana 1 17 de enero	Introducción Historia del teatro: mundo clásico y Edad media		
Semana 2 24 de enero Teatro medieval	“Auto de los Reyes Magos”	Merrifield. “Place and Space: A Lefebvrian Reconciliation.”	
Semana 3 31 de enero Teatro pre-lopista	Encina, “Égloga... noche de Antruejo”	Pinet. Intro. <i>Archipelagoes</i> .	
Semana 4 7 de febrero Fernando de Rojas	Selecciones de <i>Celestina</i>	Álvarez Moreno. “Spatial Practices in Medieval Spain.”	
Semana 5 14 de febrero Siglo de Oro (general)	Cervantes, “Retablo de las maravillas”	Vidler. Ch. 1. <i>Performance Reconstruction and Spanish Golden Age Drama</i>	Ensayo breve
Semana 6 21 de febrero Cervantes	<i>La Numancia</i>	Presentación 1	
Semana 7 28 de febrero Cervantes	<i>Baños de Argel</i>	Presentación 2/3	Propuesta del proyecto final
Semana 8 7 de marzo	(No hay clase presencial)	Foucault. “Of Other Spaces.”	
Spring break 14 de marzo			
Semana 9 21 de marzo Guillén de Castro	<i>Mocedades del Cid</i>	Presentación 4/5	
Semana 10 28 de marzo Lope de Vega	<i>Fuenteovejuna</i>	Artículo: Strategies	Bosquejo/esquema del proyecto final
Semana 11 4 de abril Lope de Vega	<i>Niño inocente de La Guardia</i>	Presentación 6	
Semana 12 11 de abril Festival	Festival del Siglo de Oro-Chamizal (11-14 de abril)	Festival del Siglo de Oro-Chamizal (11-14 de abril)	Festival del Siglo de Oro-Chamizal (11-14 de abril)
Semana 13 18 de abril Tirso de Molina	<i>Burlador de Sevilla</i>	Artículo	

Semana 14 25 de abril Calderón de la Barca	<i>La vida es sueño</i>	Presentación 7/8	
Semana 15 2 de mayo Presentaciones			Proyecto final

BIBLIOGRAFÍA:

Álvarez-Moreno, Raúl. "Spatial Practices in Medieval Spain: The Production of Space and Its Processes in *Celestina*." *Revista canadiense de estudios hispánicos*, vol. 35, no. 3, 2011, pp. 447-466.

Foucault, Michel, and Jay Miskowiec. "Of Other Spaces." *Diacritics*, vol. 16, no. 1, 1986, pp. 22–27. *JSTOR*, JSTOR, www.jstor.org/stable/464648.

Merrifield, Andrew. "Place and Space: A Lefebvrian Reconciliation." *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 18, no. 4, 1993, pp. 516–531. *JSTOR*, JSTOR, www.jstor.org/stable/622564.

Pinet, Simone. *Archipelagoes: Insular Fictions from Chivalric Romance to the Novel*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2011.

Vidler, Laura L. *Performance Reconstruction and Spanish Golden Age Drama: Reviving and Revising the Comedia*. New York, NY: Palgrave Macmillan, 2014.